



**Kaffeemühle P.A.G.**

Bedienungsanleitung

**Coffee grinder P.A.G.**

Instructions for use

**Moulin à café P.A.G.**

Mode d'emploi

**Macina caffè P.A.G.**

Istruzioni per l'uso

**Koffiemolen P.A.G.**

Gebruiksaanwijzing

**Molinillo de café P.A.G.**

Modo de empleo

**Moedor de café P.A.G.**

Manual de instruções

**Kaffekvarn P.A.G.**

Bruksanvisning

**Kaffekvern P.A.G.**

Instruksjonsbok

**Młynek do kawy P.A.G.**

Instrukcja obsługi

**Кофемолка P.A.G. (Professional Aroma Grinder)**

Руководство по эксплуатации

**Mlýnek na kávu P.A.G.**

Návod k obsluze

# Ihre Kaffeemühle P.A.G.

1	Bedienelemente .....	2
2	Für Ihre Sicherheit .....	3
3	Vor dem ersten Gebrauch.....	6
	Gerät vorbereiten.....	6
	Bohnenbehälter füllen .....	6
4	Kaffeebohnen mahlen / Mahlgrad einstellen.....	6
	Kaffeebohnen mahlen.....	6
	Mahlgrad einstellen.....	7
5	Pflege .....	7
6	Technische Daten.....	7
7	JURA-Kontakte / Rechtliche Hinweise .....	8

## 1 Bedienelemente



- 1 Bohnenbehälter mit Aromaschutzdeckel
- 2 Mahlgradeinstellung
- 3 Betriebstaste 
- 4 Dosierglas
- 5 Abstellfläche
- 6 Netzkabel (Geräterückseite)

## 2 Für Ihre Sicherheit

### Bedienungsanleitung beachten

Lesen und beachten Sie diese Bedienungsanleitung vollständig vor Gebrauch des Geräts. Halten Sie diese Bedienungsanleitung beim Gerät verfügbar und geben Sie sie an nachfolgende Anwender weiter.

Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen bzw. Sachschäden führen. Sicherheitshinweise sind daher wie folgt gekennzeichnet:

---

**⚠️ WARNUNG** Kennzeichnet Sachverhalte, die zu schweren Verletzungen bzw. Lebensgefahr führen können.

---

**⚠️ VORSICHT** Kennzeichnet Sachverhalte, die zu leichten Verletzungen führen können.

---

**VORSICHT** Kennzeichnet Sachverhalte, die zu Sachschäden führen können.

---

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist für den privaten Hausgebrauch vorgesehen. Es dient nur dem portionsweisen Mahlen von gerösteten Kaffeebohnen. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

### Einschränkung des Nutzerkreises

Personen, einschließlich Kindern, die aufgrund ihrer

- physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder

- Unerfahrenheit oder Unkenntnis

nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu bedienen, dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person nutzen.

- Nutzung durch Kinder** **Kinder müssen mögliche Gefahren einer falschen Bedienung erkennen und verstehen können:**
- Halten Sie **Kinder unter 8 Jahren** vom Gerät fern bzw. beaufsichtigen Sie diese ständig.
  - **Kinder ab 8 Jahren** dürfen das Gerät nur ohne Aufsicht bedienen, wenn sie über den sicheren Umgang damit aufgeklärt wurden.
  - Kinder dürfen Reinigungs- und Wartungsarbeiten nicht ohne Aufsicht durch eine verantwortliche Person durchführen.
  - Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Umgang mit Beschädigungen** **Verwenden Sie kein Gerät oder Netzkabel mit Beschädigungen. Ein folgender Stromschlag kann tödlich enden.**
- Bei Hinweisen auf Beschädigungen, trennen Sie das Gerät vom Netz. Entfernen Sie hierfür den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
  - Lassen Sie **Reparaturen am Gerät und fest angeschlossener Netzkabel** ausschließlich von autorisierten JURA-Servicestellen durchführen. Unsachgemäße Reparaturen können zu Folgeschäden führen.
- Beschädigungen vermeiden** **So vermeiden Sie Beschädigungen am Gerät und am Netzkabel:**
- Verwenden Sie die Kaffeemühle und das Netzkabel nicht in der Nähe von heißen Oberflächen.
  - Scheuern Sie das Netzkabel nicht an scharfen Kanten, klemmen Sie es nicht ein.
  - Lassen Sie das Netzkabel niemals lose herabhängen. Das Netzkabel kann zur Stolperfalle werden oder beschädigt werden.

- Schützen Sie die Kaffeemühle vor Witterungseinflüssen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Schließen Sie die Kaffeemühle nur an Netzspannung gemäß Typenschild an. Das Typenschild ist auf deren Unterseite angebracht.
- Schließen Sie die Kaffeemühle direkt an eine Haussteckdose an. Bei der Verwendung von Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabeln besteht Überhitzungsgefahr.
- Verwenden Sie keine mit Zusatzstoffen behandelten oder karamellisierten Kaffeebohnen.
- Verwenden Sie weder alkalische noch alkoholische Reinigungsmittel, sondern nur milde Reinigungsmittel und ein weiches Tuch.
- Entfernen Sie bei längerer Abwesenheit den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

## **Stromschlaggefahr Wasser leitet Strom. Bringen Sie Wasser und Strom nicht in Kontakt:**

- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Tauchen Sie die Kaffeemühle und das Netzkabel nicht in Wasser.
- Stellen Sie die Kaffeemühle und ihre Einzelteile nicht in die Spülmaschine.
- Entfernen Sie vor Reinigungsarbeiten den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Wischen Sie die Kaffeemühle stets feucht, aber niemals nass ab und schützen Sie sie vor dauerhaftem Spritzwasser. Die Kaffeemühle darf nicht mit einem Wasserstrahl gereinigt werden.
- Die Kaffeemühle ist nicht zur Aufstellung auf einer Fläche geeignet, wo ein Wasserstrahl angewendet werden kann.

### 3 Vor dem ersten Gebrauch

#### Gerät aufstellen

- Beachten Sie beim Aufstellen Ihrer Kaffeemühle folgende Punkte:
- Stellen Sie die Kaffeemühle auf eine feste, waagerechte Fläche.
  - Wählen Sie den Standort Ihrer Kaffeemühle so, dass sie vor Überhitzung geschützt ist.
  - Verwenden Sie die Kaffeemühle nicht in einer heißen, nassen oder feuchten Umgebung.

#### Gerät vorbereiten

- ▶ Reinigen Sie die Kaffeemühle außen und das Innere des Bohnenbehälters mit einem weichen, feuchten Tuch.
- ▶ Trocknen Sie alle abgewischten Teile sorgfältig ab.

#### **WARNUNG**

Lebensgefahr durch Stromschlag bei Betrieb mit schadhaftem Netzkabel.

- ▶ Nehmen Sie nie ein Gerät mit Beschädigungen oder schadhaf-tem Netzkabel in Betrieb.

- 
- ▶ Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.

#### Bohnenbehälter füllen

Der Bohnenbehälter besitzt einen Aromaschutzdeckel. So bleibt das Aroma Ihrer Kaffeebohnen länger erhalten.

#### **VORSICHT**

Kaffeebohnen, die mit Zusatzstoffen (z.B. Zucker) behandelt sind, gemahlener sowie gefriergetrockneter Kaffee beschädigen das Mahlwerk.

- ▶ Füllen Sie ausschließlich geröstete Kaffeebohnen ohne Nachbe-handlung in den Bohnenbehälter.

- 
- ▶ Entfernen Sie den Aromaschutzdeckel.
  - ▶ Füllen Sie Kaffeebohnen in den Bohnenbehälter und schließen Sie den Aromaschutzdeckel.

### 4 Kaffeebohnen mahlen / Mahlgrad einstellen

#### Kaffeebohnen mahlen

**Voraussetzung:** Der Netzstecker ist eingesteckt.

- ▶ Stellen Sie das Dosierglas auf die Abstellfläche.
- ▶ Drücken Sie so lange die Betriebstaste , bis sich genügend gemahlener Kaffee im Dosierglas befindet.
- ▶ Lassen Sie die Betriebstaste  los.

- ▶  Die Kaffeemühle ist nur zum portionsweisen Mahlen vorgesehen. Bei übermäßigem Betrieb kann es zur Überhit-

zung des Mahlwerks kommen. In diesem Fall ist temporär kein Mahlen möglich.

## Mahlgrad einstellen

Sie können das Mahlwerk dem Röstgrad der verwendeten Kaffeebohnen anpassen.

### VORSICHT

Wenn Sie den Mahlgrad bei ruhendem Mahlwerk einstellen, sind Schäden am Drehring Mahlgradeinstellung nicht auszuschließen.

- ▶ Verstellen Sie den Mahlgrad nur bei laufendem Mahlwerk.



Drehring Mahlgradeinstellung:

- 1: **Feine** Einstellung des Mahlgrads
- 2: **Grobe** Einstellung des Mahlgrads
- ▶ Stellen Sie das Dosierglas auf die Abstellfläche.
- ▶ Drücken Sie die Betriebstaste  und stellen Sie den Drehring Mahlgradeinstellung in die gewünschte Position, **während** das Mahlwerk läuft.

## 5 Pflege

- ▶ **Entfernen** Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Reinigen Sie die Kaffeemühle außen mit einem weichen, feuchten Tuch. Entfernen Sie Pulverreste.
  - i** Wischen Sie den leeren Bohnenbehälter mit einem weichen, trockenen Tuch aus.
  - i** Entfernen Sie regelmäßig Pulverrückstände.
- ▶ Trocknen Sie alle abgewischten Teile sorgfältig ab.

## 6 Technische Daten

Spannung	220–240 V ~, 50/60 Hz
Leistung	150 W
Konformitätszeichen	<b>CE</b>
Fassungsvermögen Bohnenbehälter	105 g
Kabellänge	ca. 1,2 m
Gewicht	ca. 1,6 kg
Maße (B × H × T)	14,4 × 24,9 × 19,6 cm
JURA Type	590

## 7 JURA-Kontakte / Rechtliche Hinweise

JURA Elektroapparate AG  
Kaffeeweltstrasse 10  
CH-4626 Niederbuchsiten  
Tel. +41 (0)62 38 98 233

JURA Elektrogeräte Vertriebs-GmbH  
Postfach 99 01 44  
D-90268 Nürnberg  
Tel.: +49 (0) 180 3 523333  
(0,09 €/Min. aus dem dt. Festnetz;  
Mobilfunk max. 0,42 €/Min.)

-  Weitere Kontaktdaten für Ihr Land finden Sie online unter **jura.com**.
-  Benötigen Sie Unterstützung bei der Bedienung Ihres Gerätes, finden Sie Hilfe unter **jura.com/service**.
-  Ihre Meinung ist uns wichtig! Nutzen Sie die Kontaktmöglichkeiten unter **jura.com**.

**Richtlinien** Das Gerät entspricht den folgenden Richtlinien:

- 2014/35/EU – Niederspannungsrichtlinie
- 2014/30/EU – Elektromagnetische Verträglichkeit
- 2011/65/EU – RoHS-Richtlinie

**Technische Änderungen** Technische Änderungen vorbehalten. Die in dieser Bedienungsanleitung verwendeten Illustrationen sind stilisiert und zeigen nicht die Originalfarben des Geräts. Ihre Kaffeemühle kann in Details abweichen.

**Entsorgung** Bitte entsorgen Sie Altgeräte umweltgerecht.



Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten. Entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme.

